

**ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ
К ПОРЯДКУ
ВЫПОЛНЕНИЯ,
СОДЕРЖАНИЮ,
ОФОРМЛЕНИЮ
И ЗАЩИТЕ КУРСОВЫХ
РАБОТ**

Методические указания

*Витебск
УО «ВГУ им. П.М. Машерова»
2012*

Курсовая работа

2.1 Цель и задачи курсовой работы

2.1.1 Курсовая работа – вид самостоятельной учебной работы и контроля качества обучения студента (слушателя) на определенных этапах выполнения учебного плана по специальности (специализации). Курсовая работа может выполняться как по отдельной дисциплине, так и по группе родственных дисциплин, в соответствии с учебным планом.

2.1.2 Курсовая работа должна носить творческий исследовательский характер и быть направленной на приобретение и развитие, во-первых, практических умений и навыков по дисциплине (дисциплинам) учебного плана, во-вторых, компетенций по избранной специальности. Курсовая работа может носить экспериментальный характер и/или содержать элементы научных исследований.

2.1.3 Цель курсовой работы – углубленное изучение дисциплины (группы дисциплин), закрепление практических умений и навыков в соответствии с учебной программой по дисциплине (дисциплинам).

2.1.4 Задачи курсовой работы: овладение навыками самостоятельной учебной и/или научно-исследовательской работы; овладение методикой исследования и/или эксперимента при решении актуальной задачи в области избранной студентом (слушателем) специальности; выработка умения логически строить и последовательно излагать материал по теме, формулировать суждения и убедительные выводы; формирование умения публичной защиты; определение собственных интересов в спектре предлагаемых учебными программами по специальности практических проблем и задач; подготовка к выполнению дипломной работы.

2.2 Структура курсовой работы и требования к ее элементам

2.2.1 Курсовая работа должна включать: титульный лист; реферат; содержание; перечень сокращений, условных обозначений, символов и терминов (при необходимости); введение; основную часть; заключение; список использованных источников; приложения (при необходимости).

2.2.2 Титульный лист является первой страницей курсовой работы и оформляется в соответствии с Правилами оформления рефератов, курсовых и дипломных работ, магистерских диссертаций УО «ВГУ им. П.М. Машерова».

2.2.3 Реферат должен содержать: сведения об объеме курсовой работы, количестве иллюстраций, таблиц, приложений, использованных источников; перечень ключевых слов; текст реферата (см. Приложение).

2.2.3.1 Перечень ключевых слов характеризует основное содержание курсовой работы и включает от 5 до 15 слов в именительном падеже, написанных через запятую в строку прописными буквами.

2.2.3.2 Объем текста реферата составляет 1600–2200 печатных знаков (одна страница). Текст реферата должен отражать объект и предмет исследования, цель работы, методологию исследования, перечень аппаратуры, полученные результаты и их новизну, основные конструктивные, технологические и технико-эксплуатационные характеристики, степень внедрения или рекомендации по

внедрению результатов исследования, область применения, экономическую эффективность или значимость работы.

2.2.4 В содержании последовательно перечисляются все заголовки курсовой работы: введение, номера и заголовки разделов и подразделов, заключение, список использованных источников и приложения (при необходимости) с указанием номера страницы, на которой помещен каждый заголовок.

2.2.5 Принятые в курсовой работе малораспространенные сокращения, обозначения, символы и т.д. при необходимости могут быть представлены в виде отдельного списка, помещаемого перед введением. Перечень обозначений и сокращений располагают столбцом, в котором слева в алфавитном порядке либо в порядке появления в тексте приводят сокращение, а справа – его детальную расшифровку со всеми необходимыми пояснениями.

2.2.6 Во введении обозначается тема работы, обосновывается ее актуальность, определяются объект и предмет, цель и задачи, а также методы исследования. Обязательным элементом введения является обзор литературных источников, который, при необходимости, может быть выделен в отдельный раздел. Объем введения, как правило, составляет 2–4 страницы текста.

2.2.6.1 Определение актуальности – обязательное требование к курсовой работе. То, как автор умеет выбрать тему и насколько правильно он эту тему оценивает с точки зрения современности и социальной значимости, характеризует его научную зрелость и профессиональную подготовленность. Освещение актуальности должно быть кратким. При обосновании актуальности работы студент (слушатель) может использовать следующие шаблоны: «Решение данной проблемы имеет важное теоретическое и практическое значение, так как...» или «Данная проблема имеет важное научное значение, поскольку...».

2.2.6.2 Обязательным элементом введения курсовой работы является определение объекта и предмета исследования. Объект – это процесс или явление, порождающие проблемную ситуацию и избранные для изучения. Предмет – это конкретный элемент объекта, который подвергается исследованию. Объект и предмет исследования как категории научного процесса соотносятся между собой как общее и частное. В объекте выделяется та его часть, которая служит предметом исследования. Именно на него и направлено основное внимание исследователя. Предмет определяет тему научной работы.

2.2.6.3 Формулирование цели и задач научной работы дает возможность студенту (слушателю) более осмысленно подойти к раскрытию ее содержания. Цель – это то, ради чего выполняется работа. Задачи в свою очередь раскрывают, уточняют цель. Формулируются задачи, начинаясь со следующих слов: изучить, показать, охарактеризовать, проанализировать, выявить, разработать, апробировать в эмпирическом исследовании, обработать данные. К формулировкам задач необходимо подходить тщательнейшим образом, поскольку их решение должно составить содержание разделов научной работы. Это важно также и потому, что заголовки разделов соотносятся именно с формулировками задач.

2.2.6.4 Обязательным элементом введения курсовой работы является указание на методы исследования, которые служат инструментом в добывании фактического материала, являясь необходимым условием достижения поставленной в работе цели. Студент (слушатель) может использовать как общенаучные, так и частные методы, которые представляют собой совокупность

способов, принципов познания, исследовательских приемов и процедур, применяемых в той или иной науке.

2.2.6.5 Обзор литературных источников по теме должен показать основательное знакомство исследователя с первоисточниками и научными исследованиями, его умение их систематизировать, выделять существенное, определять главное в современном состоянии изученности проблемы. Поскольку работа обычно посвящается сравнительно узкой теме, то обзор работ предшественников следует делать только по вопросам выбранной темы, а вовсе не по всей проблеме в целом. В таком обзоре незачем излагать все, что стало известно исследователю из прочитанного материала и что имеет лишь косвенное отношение к его работе. Но все сколько-нибудь ценные публикации, имеющие прямое и непосредственное отношение к теме научной работы, должны быть названы и критически оценены.

2.2.7 Основная часть курсовой работы может состоять из 2–3 разделов, которые можно, в свою очередь, разделить на подразделы.

2.2.7.1 Названия разделов и подразделов не должны дублировать название темы курсовой работы. Заголовки должны быть лаконичными и соответствовать их содержанию. Соотношение объемов структурных единиц основной части, как правило, должно быть примерно равным.

2.2.7.2 Порядок изложения в основной части работы должен быть подчинен цели исследования. Логичность построения в изложении достигается тогда, когда каждый раздел имеет определенное целевое назначение и является базой для следующего раздела. Материал должен излагаться связно, последовательно, аргументированно. Высказываемые теоретические положения и выводы обязательно нужно обосновывать и доказывать.

2.2.7.3 При написании работы автор должен делать ссылки на источники, из которых он заимствует материалы или сведения. Не допускается компилятивный пересказ текста и отдельных предложений авторов используемых работ. Работу не следует перегружать пространными цитатами: избыток прямых цитат в тексте обычно производит впечатление несамостоятельности автора.

2.2.7.4 В конце разделов следует формулировать краткие выводы, что позволит подвести итог каждому этапу проведенного исследования.

2.2.7.5 В основной части курсовой работы обобщаются сведения из разных источников по данной теме, излагается аргументированный авторский подход к рассмотренным концепциям и точкам зрения. В работах практической направленности обязательно должна быть глава, описывающая методики конкретного авторского исследования и непосредственно его результаты. Методики практического исследования зависят от дисциплины, по которой пишется работа.

2.2.7.6 Специальные методические рекомендации и указания студенту (слушателю) предоставляются кафедрой и научным руководителем.

2.2.8 Заключение содержит краткое изложение выводов по теме, а не является сжатым пересказом всей работы. Заключение представляет собой синтез накопленной в основной части работы информации. Это – последовательное, логически стройное изложение полученных итогов в их соотношении с целью и конкретными задачами, сформулированными во введении. Заключение предполагает, как правило, также наличие обобщенной итоговой оценки

проделанной работы. Объем заключения курсовой работы обычно составляет 2–3 страницы текста.

2.2.9 Список использованных источников должен содержать библиографическое описание работ, которые были непосредственно использованы автором при написании курсовой работы. Количество использованных источников в курсовой работе, как правило, должно быть не менее 20–25.

2.2.10 Приложения могут быть представлены в виде текста, таблиц, иллюстраций (графиков, схем, диаграмм, чертежей и т.п.).

2.2.11 Общий объем курсовой работы составляет 25–30 страниц печатного текста (не считая таблиц и рисунков). Работу помещают в папку-скоросшиватель или переплетают.

2.3 Организация выполнения и защиты курсовой работы

2.3.1 Тематика курсовых работ по каждой дисциплине разрабатывается и утверждается кафедрой согласно учебному плану и, как правило, содержит перечень тем как общетеоретического содержания, так и тем, отвечающих практическим потребностям современности.

2.3.1.1 Студент (слушатель) самостоятельно выбирает тему курсовой работы. Совпадение тем курсовых работ у студентов (слушателей) одной учебной группы недопустимо. Студент (слушатель) может предложить и свою тему для включения в перечень тем кафедры по данной дисциплине, но она обязательно должна быть предварительно согласована с руководителем.

2.3.1.2 Кафедрой, на которой выполняется работа, устанавливается конечный срок выбора темы. За студентом (слушателем), не определившим к этой дате тему курсовой работы, тема закрепляется руководителем.

2.3.2 Подбор источников осуществляется студентом (слушателем) самостоятельно. Студентам младших курсов основную часть источников рекомендует руководитель работы.

2.3.3 Составление плана – важнейший этап в подготовке курсовой работы. План определяет направленность работы, ее соответствие специфике предмета, самостоятельность, сложность выполнения, исследовательский характер. Он отражает основную идею работы. План разрабатывается студентом (слушателем), как правило, после просмотра основной литературы по теме исследования и согласовывается с руководителем.

2.3.4 По решению кафедры к курсовым работам могут предъявляться дополнительные требования, отражающие специфику дисциплин, уровень подготовленности студентов (слушателей), возможность постановки эксперимента и использования практических материалов.

2.3.4.1 Курсовая работа должна носить творческий характер и содержать анализ различных точек зрения по освещаемым дискуссионным вопросам, а также практическую оценку и свое отношение к ним. Органическое сочетание теоретических знаний с примерами из практики определяет качество выполненной курсовой работы.

2.3.4.2 Содержащиеся в курсовой работе отдельные положения должны подтверждаться не выдуманными примерами, а подлинными фактами.

2.3.5 В установленные кафедрой сроки завершенная курсовая работа представляется руководителю, который после проверки может вернуть ее для доработки вместе с письменными замечаниями.

2.3.6 Курсовая работа представляется на кафедру в установленный срок и допускается к защите руководителем. Рекомендуются допускать работу к защите с предварительной оценкой.

2.3.7 Работа, не отвечающая настоящим требованиям, содержащая грубые ошибки, свидетельствующие о непонимании студентом (слушателем) избранной им темы, оценивается как неудовлетворительная, не допускается к защите и подлежит переработке.

2.3.8 Защита представляет собой завершающий этап выполнения курсовой работы.

2.3.8.1 Цель защиты курсовой работы – выявить глубину знаний студента (слушателя) по исследуемой проблеме и подтвердить самостоятельность выполнения работы. Студент (слушатель) должен хорошо ориентироваться в представленной работе, уметь дать характеристику источников, методов исследования, ответить на вопросы как теоретического, так и практического характера, относящиеся к данной проблеме.

2.3.8.2 При подготовке к защите студент (слушатель) готовит устное выступление продолжительностью 5–7 минут. Выступление в ходе защиты должно быть четким и лаконичным; содержать краткое обоснование актуальности, цель, задачи и выводы исследования. В ходе защиты студент (слушатель) может использовать компьютерные презентации и другие средства обеспечения наглядности (плакаты, раздаточный материал и т.п.).

2.3.8.3 Оценка знаний студента (слушателя) производится комиссией. График защиты курсовых работ утверждается кафедрой. На каждом заседании комиссии целесообразно обсуждать не более 10 работ.

2.3.8.4 По решению кафедры защита курсовой работы может пройти на заседании научного кружка или в виде доклада на студенческой научной конференции.

2.3.8.5 Результаты лучших курсовых работ могут быть рекомендованы кафедрой для опубликования в сборниках студенческих работ или для предоставления на конкурс студенческих работ.

2.3.9 Курсовая работа с учетом ее содержания и защиты оценивается по 10-балльной шкале с занесением результата в зачетно-экзаменационную ведомость и в раздел «Курсовое проектирование» зачетной книжки студента (слушателя).

2.3.9.1 Если студент (слушатель), защищающий свою работу, демонстрирует хорошие, глубокие знания, оценка повышается, но не более чем на балл, т.к. оценивается не только защита, но и содержание работы. Незнание студентом (слушателем) материала, которое обнаруживается при защите курсовой работы, дает основание снизить оценку вплоть до неудовлетворительной, если становится очевидной несамостоятельность выполнения работы.

2.3.9.2 В случае неспособности студента (слушателя) дать развернутый ответ на вопросы в процессе защиты работа оценивается неудовлетворительной оценкой и остается на кафедре. Студент (слушатель) выполняет другую работу на новую тему или, как исключение, допускается к повторной защите.

2.3.9.3 Несвоевременное представление курсовой работы приравнивается к неявке на экзамен. Студент (слушатель), не выполнивший в срок курсовую работу

или получивший неудовлетворительную оценку на защите, не допускается к сдаче очередной экзаменационной сессии.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ

1.1 Страницы текста и включенные в работу иллюстрации и таблицы должны соответствовать формату А4 (210x297 мм). При необходимости, например для размещения приложений (таблиц, диаграмм, карт, схем, изображений и т.д.), может быть использована бумага другого формата.

1.2 Работа должна быть выполнена с использованием компьютера и принтера на одной стороне листа белой бумаги через 1,5 интервала. Цвет шрифта должен быть черным, размер букв, цифр и других знаков – кегль не менее 12.

Текст работы следует печатать, соблюдая следующие размеры полей:

правое – 10 мм,

верхнее, левое и нижнее – 20 мм.

Разрешается использовать компьютерные возможности акцентирования внимания на определенных терминах, формулах, теоремах, применяя шрифты разной гарнитуры.

1.3 Качество напечатанного текста и оформления иллюстраций, таблиц, распечаток должно удовлетворять требованию их четкого воспроизведения.

1.4 При выполнении работы необходимо соблюдать равномерную плотность, контрастность и четкость изображения по всей работе. В работе должны быть четкие, не расплывшиеся линии, буквы, цифры и знаки.

1.5 Опечатки, описки и графические неточности, обнаруженные в процессе подготовки работы, допускается исправлять подчисткой или закрашиванием белой краской и нанесением на том же месте исправленного текста (графики) машинописным способом или черными чернилами, пастой или тушью – рукописным способом.

1.6 Работа должна быть сброшюрована в обложке или помещена в папку со скоросшивателем. Дипломная работа и магистерская диссертация оформляются в жесткий переплет Металбинд.

Заголовки и нумерация страниц

2.1 Заголовки структурных частей работы («Реферат», «Содержание», «Введение», «Заключение», «Список использованных источников», «Приложения»), подразделов, пунктов и подпунктов основной части выполняются с прописной буквы, располагая с абзацного отступа без точки в конце с выравниванием по ширине, отделяя от текста предыдущих структурных частей двумя межстрочными интервалами (одной свободной строкой).

2.2 Все структурные элементы и разделы, а также каждое приложение начинаются с новой страницы.

2.3 Если подраздел, пункт или подпункт начинается в конце страницы, то за заголовком должно следовать не менее трех строк текста.

2.4 Переносы слов в заголовках не допускаются. Если заголовок состоит из двух предложений, их разделяют точкой.

2.5 Разделы и подразделы должны иметь заголовки, четко и кратко отражающие их содержание. Пункты, как правило, заголовков не имеют. Разделы и подразделы, пункты и подпункты нумеруются арабскими цифрами без точки в конце, например: 1, 1.2, 1.2.1, 1.2.1.1 (где первый номер обозначает номер раздела, второй – подраздела, третий – пункта, четвертый – подпункта) и записываются с абзацного отступа.

2.6 Страницы работы следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по всему тексту. Номер страницы проставляется в центре нижней части листа без точки в конце.

2.7 Титульный лист включается в общую нумерацию страниц и оформляется в соответствии с Приложением. Номер страницы на титульном листе не проставляется.

2.8 Реферат включается в общую нумерацию страниц.

2.9 Содержание включается в общую нумерацию страниц и оформляется в соответствии с Приложением. Допускается использование автоматического построения оглавления.

2.10 Иллюстрации, таблицы, расположенные на отдельных листах, за исключением иллюстраций и таблиц приложений, включаются в общую нумерацию страниц. Иллюстрации и таблицы на листе формата А3 учитываются как одна страница.

Иллюстрации

3.1 Иллюстрации следует располагать в работе непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые, или на следующей странице, если в указанном месте они не помещаются. Иллюстрации могут быть выполнены в компьютерном исполнении, в том числе и цветные. В качестве иллюстраций могут использоваться фотографии. Иллюстративный материал может быть помещен в приложении. На все иллюстрации должны быть даны ссылки в работе.

3.2 Иллюстрации обозначаются словом «Рисунок» и нумеруются арабскими цифрами порядковой нумерацией в пределах каждой главы (раздела). Номер иллюстрации должен состоять из номера раздела и порядкового номера рисунка, отделенных точкой («Рисунок 1.2» – вторая иллюстрация первой главы).

3.3 Иллюстрации должны иметь название, которое помещают под иллюстрацией, располагая по центру строки. Например: Рисунок 1.2 – Детали прибора. При необходимости перед названием рисунка помещаются поясняющие данные.

3.4 Если в работе только одна иллюстрация, то ее нумеровать не следует. В этом случае ее обозначают словом «Рисунок 1». Например: Рисунок 1 – Детали прибора.

Таблицы

4.1 Название таблицы, при его наличии, должно отражать ее содержание, быть точным, кратким. Название таблицы следует помещать над таблицей слева, без абзацного отступа в одну строку с ее номером через тире.

При переносе части таблицы название помещают только над первой частью таблицы, нижнюю горизонтальную черту, ограничивающую таблицу, не проводят.

4.2 Таблицу следует располагать в работе непосредственно после текста, в котором она упоминается впервые, или на следующей странице.

4.3 На все таблицы должны быть ссылки в работе. При ссылке следует писать слово «таблица» с указанием ее номера.

4.4 Таблицу с большим количеством строк допускается переносить на другой лист (страницу). При переносе части таблицы на другой лист (страницу) слово «Таблица» и номер ее указывают один раз справа над первой частью таблицы, над другими частями пишут слово «Продолжение» и указывают номер таблицы, например: «Продолжение таблицы 1». При переносе таблицы на другой лист (страницу) заголовок помещают только над ее первой частью.

Если повторяющийся в разных строках графы таблицы текст состоит из одного слова, то его после первого написания допускается заменять кавычками; если из двух и более слов, то при первом повторении его заменяют словами «То же», а далее – кавычками. Ставить кавычки вместо повторяющихся цифр, марок, знаков, математических и химических символов не допускается. Если цифровые или иные данные в какой-либо строке таблицы не приводят, то в ней ставят прочерк.

4.5 Таблицы, за исключением таблиц приложений, следует нумеровать арабскими цифрами сквозной нумерацией.

Допускается нумеровать таблицы в пределах раздела. В этом случае номер таблицы состоит из номера раздела и порядкового номера таблицы, разделенных точкой. Например, «Таблица 3.1» – первая таблица в третьем разделе.

Таблицы каждого приложения обозначают отдельной нумерацией арабскими цифрами с добавлением перед цифрой обозначения приложения.

Если в документе одна таблица, то она должна быть обозначена «Таблица 1».

4.6 Заголовки граф и строк таблицы следует писать с прописной буквы в единственном числе, а подзаголовки граф – со строчной буквы, если они составляют одно предложение с заголовком, или с прописной буквы, если они имеют самостоятельное значение. В конце заголовков и подзаголовков таблиц точки не ставят.

Формулы и уравнения

5.1 Формулы и уравнения следует выделять из текста в отдельную строку. Выше и ниже каждой формулы или уравнения должно быть оставлено не менее одной свободной строки. Если уравнение не умещается в одну строку, то оно должно быть перенесено после знака равенства (=) или после знаков плюс (+), минус (–), умножения (×), деления (:), или других математических знаков, причем знак в начале следующей строки повторяют. При переносе формулы на знаке, символизирующем операцию умножения, применяют знак «×».

5.2 Пояснение значений символов и числовых коэффициентов следует приводить непосредственно под формулой в той же последовательности, в которой они даны в формуле.

5.3 Формулы в работе следует нумеровать порядковой нумерацией в пределах всей работы арабскими цифрами в круглых скобках в крайнем правом положении на строке.

5.4 Ссылки в тексте на порядковые номера формул дают в скобках. Например: ... в формуле (1).

5.5 Допускается нумерация формул в пределах раздела. В этом случае номер формулы состоит из номера раздела и порядкового номера формулы, разделенных точкой. Например: (3.1).

5.6 Порядок изложения в работе математических уравнений такой же, как и формул.

5.7 В работе допускается выполнение формул и уравнений рукописным способом черными чернилами.

Ссылки

6.1 Ссылки следует оформлять на документ в целом или его разделы и приложения. При этом в тексте работы в квадратных скобках приводят порядковый номер источника в соответствии со списком использованных источников. При необходимости указывают номер страницы, раздела и приложения. Например: [23, с. 45].

6.2 Если приводятся несколько источников, то они отделяются друг от друга точкой с запятой.

6.3 При цитировании ссылка оформляется следующим образом: [цит. по: 7, с. 13].

6.4 При ссылках на стандарты и технические условия указывают только их обозначение, при этом допускается не указывать год их утверждения при условии полного описания стандарта в списке использованных источников в соответствии с ГОСТом 7.1.

6.5 Ссылки на таблицы, рисунки, приложения приводятся в круглых скобках. Например: (рисунок 1.2), (таблица 1.2), (приложение А).

Список использованных источников

7.1 Список использованных источников содержит библиографические описания материалов, на которые студент ссылался при написании работы.

7.2 Составление библиографического описания унифицировано и осуществляется в соответствии с требованиями ГОСТа 7.1-2003. При составлении библиографического описания

используют различные приемы сокращений, которые закреплены в соответствующих стандартах. Примеры оформления библиографических описаний источников приведены в приложении М.

7.3 Описание составляют на языке текста документа при соблюдении норм современной орфографии, принятой для языка, на котором оно составлено.

7.4 Сведения об источниках следует располагать в порядке появления ссылок на источники в тексте работы или в алфавитном порядке фамилий авторов и заглавий источников и нумеровать арабскими цифрами без точки и печатать с абзацного отступа.

7.5 Если в списке приводится литература на нескольких языках, то сначала располагаются источники на языках, использующих кириллический алфавит (в первую очередь в общем алфавите на белорусском и русском языках), затем на языках, использующих латинский алфавит.

Приложения

8.1 В приложении могут быть размещены документы, таблицы, иллюстрации и иные материалы, способствующие раскрытию положений исследования.

8.2 Приложения оформляют как продолжение работы на последующих страницах, располагая их в порядке появления на них ссылок в тексте. Страницы, на которых размещены приложения, продолжают общую нумерацию работы.

8.3 Каждое приложение следует начинать с новой страницы с указанием в правом верхнем углу слова «Приложение». Приложение должно иметь содержательный заголовок, располагающийся по центру строки.

8.4 Если в работе более одного приложения, их обозначают последовательно. Например, приложение А, приложение Б и т.д. Для обозначения приложений не используются буквы Ё, Э, О, Ч, Ъ, Ь, Ы, Й.

8.5 При необходимости текст каждого приложения может быть разделен на разделы и подразделы, нумеруемые в пределах каждого приложения следующим образом: А.1, А.2, Б.1.2.

8.6 Иллюстрации, таблицы и формулы, помещаемые в приложении, нумеруют в пределах каждого приложения, например: «Рисунок А.2» (второй рисунок первого приложения); «Таблица Б.1» (первая таблица второго приложения).

8.7 Если в качестве приложения в работе используются материалы или документы, имеющие самостоятельное значение, его вкладывают в работу без изменений в оригинале. На титульном листе документа в правом верхнем углу печатают слово «Приложение» и ставят его порядковый номер, а страницы, на которых размещены документы, включают в общую нумерацию страниц работы.

Форма титульного листа курсовой работы

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «ВИТЕБСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ П.М. МАШЕРОВА»

Факультет _____
(название факультета)

Кафедра _____
(название кафедры, за которой закреплена дисциплина)

КУРСОВАЯ РАБОТА

по дисциплине _____
(название дисциплины)

(название темы работы заглавными буквами)

_____,
(фамилия, имя, отчество студента (слушателя))

(курс, группа)

Руководитель:

_____,
(фамилия, имя, отчество)

(должность, ученая степень, звание)

Витебск, 20__

Образец оформления реферата курсовой работы

Реферат

Курсовая работа 30 с., 4 рис., 2 табл., 45 источников, 2 прил.

ТОПОНИМ, МЕЖЪЯЗЫКОВАЯ ПЕРЕДАЧА, ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ, ТРАНСКРИПЦИЯ, ВНУТРЕННЯЯ ФОРМА СЛОВА, АПЕЛЛЯТИВНЫЙ СМЫСЛ, МЕЖЪЯЗЫКОВАЯ КОММУНИКАЦИЯ.

Объект исследования – топонимы, функционирующие в англоязычных литературных произведениях и соответствующие им русскоязычные варианты в переводной литературе.

Предмет исследования – особенности межъязыковой передачи топонимов художественных произведений.

Цель работы – выявить особенности передачи топонимов в произведениях художественной литературы с английского языка на русский.

Методы исследования: описательно-аналитический, сравнительно-сопоставительный, статистический, метод контекстного анализа.

Элементы новизны: доказано, что, попадая в другую культурно-языковую среду посредством заимствования, топонимы подчиняются нормам принимающего языка, внутри которого существуют свои закономерности: фонетические, морфологические, графические.

Результаты внедрения: разработка использована в учебном процессе на кафедре общего и русского языкознания УО «ВГУ им. П.М. Машерова» (при наличии акта о внедрении).

Теоретическая и практическая значимость: работа помогает решить ряд трудностей при сопоставлении лексических систем языков, а также проблемы лингвострановедческого характера.

Образец оформления содержания работы

Содержание

Введение	2
1 Аффект. Эволюция представлений об убийствах, совершенных в состоянии аффекта	4
.....	4
1.1 Понятие аффекта и его виды	
1.2 Генезис подходов к убийствам, совершенным в состоянии аффекта, в законодательстве Беларуси и зарубежья	9
2 Признаки и отличительные черты убийства, совершенного в состоянии аффекта	14
2.1 Объективные признаки	14
2.2 Субъективные признаки	19
2.3 Квалификация убийства, совершенного в состоянии аффекта, при наличии отягчающих обстоятельств	23
.....	28
Заключение	30
Список использованных источников	

Пример оформления библиографических источников

Характеристика источника	Пример библиографического описания
Книга с одним, двумя или тремя авторами	Мау, В.А. Реформы и догмы (1914–1929) / В.А. Мау. – М.: Дело, 1993. – 256 с.
	Гужалоўскі, А.А. Нараджэнне беларускага музея / А.А. Гужалоўскі. – Мінск: НАРБ, 2001. – 124 с.
	Дементей, Н.И. Уроки жизни / Н.И. Дементей. – Минск: БЕЛТА, 2005. – 272 с.
	Wolczuk, R. Ukraine's Foreign and Security Policy 1991–2000 / R.Wolczuk. – N. Y.: Routledge Curzon, 2003. – 216 p.
	Леонтьева, Г.А. Вспомогательные исторические дисциплины: учеб. для студ. вузов / Г.А. Леонтьева, П.А. Шорин, В.Б. Кобрин. – М.: ВЛАДОС, 2000. – 368 с.
	Трошинський, В.П. Українці в світі / В.П. Трошинський, А.А. Шевченко. – Київ: Альтернативи, 1999. – 352 с.
Книга с четырьмя и более авторами	Культурология: учеб. пособие для вузов / С.В. Лапина [и др.]; под общ. ред. С.В. Лапиной. – 2-е изд. – Минск: ТетраСистемс, 2004. – 495 с.
	Комментарий к Трудовому кодексу Республики Беларусь / И.С. Андреев [и др.]; под общ. ред. Г.А. Василевича. – Минск: Амалфея, 2000. – 1071 с.
	Основы геологии Беларуси / А.С. Махнач [и др.]; НАН Беларуси, Ин-т геол. наук; под общ. ред. А.С. Махнача. – Минск, 2004. – 391 с.
Коллективный автор	Сборник нормативно-технических материалов по энергосбережению / Ком. по энергоэффективности при Совете Министров Респ. Беларусь; сост. А.В. Филипович. – Минск: Лоранж-2, 2004. – 393 с.
	Национальная стратегия устойчивого социально-экономического развития Республики Беларусь на период до 2020 г. / Нац. комис. по устойчивому развитию Респ. Беларусь; редкол.: Л.М. Александрович [и др.]. – Минск: Юнипак, 2004. – 202 с.
	Военный энциклопедический словарь / М-во обороны Рос. Федерации, Ин-т воен. истории; редкол.: А.П. Горкин [и др.]. – М.: Большая рос. энцикл.: РИПОЛ классик, 2002. – 1663 с.
Многотомное издание	Гісторыя Беларусі: у 6 т. / рэдкал.: М. Касцюк (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск: Экаперспектыва, 2000–2005. – 6 т.
Отдельный том в многотомном издании	Гісторыя Беларусі: у 6 т. / рэдкал.: М. Касцюк (гал. рэд.) [і інш.]. – Мінск: Экаперспектыва, 2000–2005. – Т. 3: Беларусь у часы Рэчы Паспалітай (XVII–XVIII ст.) / Ю. Бохан [і інш.]. – 2004. – 343 с.
	Багдановіч, М. Поўны збор твораў: у 3 т. / М. Багдановіч. – 2-е выд. – Мінск: Беларус. навука, 2001. – Т. 1: Вершы, паэмы, пераклады, наследаванні, чарнавыя накіды. – 751 с.
Законы и законодательные материалы	Конституция Республики Беларусь 1994 года (с изменениями и дополнениями, принятыми на республиканских референдумах 24 ноября 1996 г. и 17 октября 2004 г.). – Минск: Амалфея, 2005. – 48 с.
	Конституция Российской Федерации: принята всенар. голосованием 12 дек. 1993 г.: офиц. текст. – М.: Юрист, 2005. – 56 с.
	О нормативных правовых актах Республики Беларусь: Закон Респ. Беларусь от 10 янв. 2000 г. № 361-З: с изм. и доп.: текст по состоянию на 1 дек. 2004 г. – Минск: Дикта, 2004. – 59 с.
	Аб дзяржаўным суверэнітэце Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі: Дэкларацыя Вярхоўнага Савета БССР ад 27.07.1990 г. № 193-ХІІ // Збор законаў БССР. – 1990. – № 22. – Арт. 432.
	О таможенном тарифе: Закон Республики Беларусь. Принят Верховным Советом Республики Беларусь 3 февраля 1993 г. // Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. – 1993. – № 13. – Арт. 126.
	Об оплате труда лиц, занимающих отдельные государственные должности Российской Федерации: Указ Президента Рос. Федерации, 15 нояб. 2005 г., № 1332 // Собр. законодательства Рос. Федерации. – 2005. – № 47. – Ст. 4882.
	Об утверждении важнейших параметров прогноза социально-экономического развития Республики Беларусь на 2006 год: Указ Президента Респ. Беларусь, 12 дек. 2005 г., № 587 // Эталон – Беларусь [Электронный ресурс] / Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2006.

	Инвестиционный кодекс Республики Беларусь: принят Палатой представителей 30 мая 2001 г.: одобр. Советом Респ. 8 июня 2001 г.: текст Кодекса по состоянию на 10 февр. 2001 г. – Минск: Амалфея, 2005. – 83 с.
Сборник статей, трудов	Информационное обеспечение науки Беларуси: к 80-летию со дня основания ЦНБ им. Я. Коласа НАН Беларуси: сб. науч. ст. / НАН Беларуси, Центр. науч. б-ка; редкол.: Н.Ю. Березкина (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2004. – 174 с. Современные аспекты изучения алкогольной и наркотической зависимости: сб. науч. ст. / НАН Беларуси, Ин-т биохимии; науч. ред. В.В. Лелевич. – Гродно, 2004. – 223 с.
Материалы конференций	Глобализация, новая экономика и окружающая среда: проблемы общества и бизнеса на пути к устойчивому развитию: материалы 7 Междунар. конф. Рос. о-ва экол. экономики, Санкт-Петербург, 23–25 июня 2005 г. / С.-Петерб. гос. ун-т; под ред. И.П. Бойко [и др.]. – СПб., 2005. – 395 с. Правовая система Республики Беларусь: состояние, проблемы, перспективы развития: материалы V Межвуз. конф. студентов, магистрантов и аспирантов, Гродно, 21 апр. 2005 г. / Гродн. гос. ун-т; редкол.: О.Н. Толочко (отв. ред.) [и др.]. – Гродно, 2005. – 239 с.
Инструкция	Инструкция о порядке совершения операций с банковскими пластиковыми карточками: утв. Правлением Нац. банка Респ. Беларусь 30.04.04: текст по состоянию на 1 дек. 2004 г. – Минск: Дикта, 2004. – 23 с. Инструкция по исполнительному производству: утв. М-вом юстиции Респ. Беларусь 20.12.04. – Минск: Дикта, 2005. – 94 с.
Учебно-методические материалы	Горбатов, Н.А. Общая теория государства и права в вопросах и ответах: учеб. пособие / Н.А. Горбатов; М-во внутр. дел Респ. Беларусь, Акад. МВД. – Минск, 2005. – 183 с. Корнеева, И.Л. Гражданское право: учеб. пособие: в 2 ч. / И.Л. Корнеева. – М.: РИОР, 2004. – Ч. 2. – 182 с. Философия и методология науки: учеб.-метод. комплекс для магистратуры / А.И. Зеленков [и др.]; под ред. А.И. Зеленкова. – Минск: Изд-во БГУ, 2004. – 108 с.
Каталог	Каталог жесткокрылых (Coleoptera, Insecta) Беларуси / О.Р. Александрович [и др.]; Фонд фундам. исслед. Респ. Беларусь. – Минск, 1996. – 103 с. Памятные и инвестиционные монеты России из драгоценных металлов, 1921–2003: каталог-справочник / ред.-сост. Л.М. Пряжникова. – М.: ИнтерКрим-пресс, 2004. – 462 с.
Авторское свидетельство	Инерциальный волнограф: а. с. 1696865 СССР, МКИ5 G 01 С 13/00 / Ю.В. Дубинский, Н.Ю. Мордашова, А.В. Ференц; Казан. авиац. ин-т. – № 4497433; заявл. 24.10.88; опубл. 07.12.91 // Открытия. Изобрет. – 1991. – № 45. – С. 28.
Патент	Способ получения сульфокатионита: пат. 6210 Респ. Беларусь, МПК7 С 08 J 5/20, С 08 G 2/30 / Л.М. Ляхнович, С.В. Покровская, И.В. Волкова, С.М. Ткачев; заявитель Полоц. гос. ун-т. – № а 0000011; заявл. 04.01.00; опубл. 30.06.04 // Афіцыйны бюл. / Нац. цэнтр інтэлектуал. уласнасці. – 2004. – № 2. – С. 174.
Стандарт	Безопасность оборудования. Термины и определения: ГОСТ ЕН 1070–2003. – Введ. 01.09.04. – Минск: Межгос. совет по стандартизации, метрологии и сертификации: Белорус. гос. ин-т стандартизации и сертификации, 2004. – 21 с.
Нормативно-технические документы	Государственная система стандартизации Республики Беларусь. Порядок проведения экспертизы стандартов: РД РБ 03180.53–2000. – Введ. 01.09.00. – Минск: Госстандарт: Белорус. гос. ин-т стандартизации и сертификации, 2000. – 6 с.
Автореферат диссертации	Иволгина, Н.В. Оценка интеллектуальной собственности: на примере интеллектуальной промышленной собственности: автореф. дис. ... канд. экон. наук: 08.00.10; 08.00.05 / Н.В. Иволгина; Рос. экон. акад. – М., 2005. – 26 с.
Диссертация	Анисимов, П.В. Теоретические проблемы правового регулирования защиты прав человека: дис. ... д-ра юрид. наук: 12.00.01 / П.В. Анисимов. – Н. Новгород, 2005. – 370 л.

Электронные ресурсы	Театр [Электронный ресурс]: энциклопедия: по материалам изд-ва «Большая российская энциклопедия»: в 3 т. – Электрон. дан. (486 Мб). – М.: Кордис & Медиа, 2003. – Электрон. опт. диски (CD-ROM): зв., цв. – Т. 1: Балет. – 1 диск; Т. 2: Опера. – 1 диск; Т. 3: Драма. – 1 диск.
	Введенский, Л.И. Судьбы философии в России / Л.И. Введенский // История философии [Электронный ресурс]: собрание трудов крупнейших философов по истории философии. – Электрон. дан. и прогр. (196 Мб). – М., 2002. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM): зв., цв.
	Регистр СНГ – 2005: промышленность, полиграфия, торговля, ремонт, транспорт, строительство, сельское хозяйство [Электронный ресурс]. – Электрон. текстовые дан. и прогр. (14 Мб). – Минск: Комлев И.Н., 2005. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
	Лойша, Д. Республика Беларусь после расширения Европейского Союза: шенгенский процесс и концепция соседства / Д. Лойша // Белорус. журн. междунар. права [Электронный ресурс]. – 2004. – № 2. – Режим доступа: http://www.cenunst.bsu.by/journal/2004.2/01.pdf . – Дата доступа: 16.07.2005.
	Конституция Союза Советских Социалистических Республик: Принята Верховным Советом СССР 7 октября 1977 г. // Исторический факультет МГУ им. М.В. Ломоносова [Электрон. ресурс]. – 2009. – Режим доступа: http://www.hist.msu.ru/ER/1977.htm . – Дата доступа: 12.12.2008.
	Cryer, R. Prosecuting international crimes: selectivity and the international criminal law regime / R. Cryer // Peace Palace Library [Electronic resource]. – The Hague, 2003–2005. – Mode of access: http://catalogue.ppl.nl/DB=1/SET=3/TTL=11/SHW?FRST . – Date of access: 04.01.2006.
Про країну: Природні ресурси // Сайт Міністерства закордонних справ України [Електронний ресурс]. – Київ, 2006. – Режим доступу: http://www.mfa.gov.ua/mfa/ua/publication/content/373.htm . – Дата доступу: 27.11.2006.	
Ресурси удаленого доступу	Национальный Интернет-портал Республики Беларусь [Электронный ресурс] / Нац. центр правовой информ. Респ. Беларусь. – Минск, 2005. – Режим доступа: http://www.pravo.by . – Дата доступа: 25.01.2006.
	Proceeding of mini-symposium on biological nomenclature in the 21 st century [Electronic resource] / ed. J.L. Reveal. – College Park M.D., 1996. – Mode of access: http://www.inform.ind.edu/PBIO/brum.html . – Date of access: 14.09.2005.
Составная часть книги	Пивоваров, Ю.П. Организация мер по профилактике последствий радиоактивного загрязнения среды в случае радиационной аварии / Ю.П. Пивоваров, В.П. Михалев // Радиационная экология: учеб. пособие / Ю.П. Пивоваров, В.П. Михалев. – М., 2004. – С. 117–122.
	Ескина, Л.Б. Основы конституционного строя Российской Федерации / Л.Б. Ескина // Основы права: учебник / М.И. Абдулаев [и др.]; под ред. М.И. Абдулаева. – СПб., 2004. – С. 180–193.
Глава из книги	Николаевский, В.В. Проблемы функционирования систем социальной защиты в 1970–1980 годах / В.В. Николаевский // Система социальной защиты: теория, методика, практика / В.В. Николаевский. – Минск, 2004. – Гл. 3. – С. 119–142.
Часть из собрания сочинений, избранных произведений	Гілевіч, Н. Сон у бяссоніцу / Н. Гілевіч // Зб. тв.: у 23 т. – Мінск, 2003. – Т. 6. – С. 382–383.
	Пушкин, А.С. История Петра / А.С. Пушкин // Полн. собр. соч.: в 19 т. – М., 1995. – Т. 10. – С. 11–248.
	Шекспир, В. Сонеты / В. Шекспир // Избранное. – Минск, 1996. – С. 732–749.
Составная часть сборника	Скуратов, В.Г. Отдельные аспекты правового режима закладных в постсоветских государствах / В.Г. Скуратов // Экономико-правовая парадигма хозяйствования при переходе к цивилизованному рынку в Беларуси: сб. науч. ст. / Ин-т экономики НАН Беларуси, Центр исслед. инфраструктуры рынка; под науч. ред. П.Г. Никитенко. – Минск, 2004. – С. 208–217.

	Якіменка, Т.С. Аб песенна-эпічнай традыцыі ў музычным фальклоры беларусаў / Т.С. Якіменка // Беларуская музыка: гісторыя і традыцыі: зб. навук. арт. / Беларус. дзярж. акад. музыкі; склад. і навук. рэд. В.А. Антаневіч. – Мінск, 2003. – С. 47–74.
Стат'я из сборников тезисов докладов и материалов конференций	Ермакова, Л.Л. Полесский караванный обряд в пространстве культуры / Л.Л. Ермакова // Тураўскія чытанні: матэрыялы рэсп. навук.-практ. канф., Гомель, 4 верас. 2004 г. / НАН Беларусі, Гомел. дзярж. ун-т; рэдкал.: У.І. Коваль [і інш.]. – Гомель, 2005. – С. 173–178.
	Бочков, А.А. Единство правовых и моральных норм как условие построения правового государства и гражданского общества в Республике Беларусь / А.А. Бочков, Е.Ф. Ивашкевич // Право Беларуси: истоки, традиции, современность: материалы междунар. науч.-практ. конф., Полоцк, 21–22 мая 2004 г.: в 2 ч. / Полоц. гос. ун-т; редкол.: О.В. Мартышин [и др.]. – Новополоцк, 2004. – Ч. 1. – С. 74–76.
Стат'я из журнала	Бандаровіч, В.У. Дзеясловы і іх дэрываты ў старабеларускай музычнай лексіцы / В.У. Бандаровіч // Весн. Беларус. дзярж. ун-та. Сер. 4, Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. – 2004. – № 2. – С. 49–54.
	Розанов, А. Европейская безопасность: позиция Беларуси / А. Розанов // Белорус. журн. междунар. права и междунар. отношений. – 1996. – № 1. – С. 56–58.
	Boyle, A.E. Globalising environmental liability: the interplay of national and international law / A.E. Boyle // J. of environmental law. – 2005. – Vol. 17, № 1. – P. 3–26.
Стат'я из газеты	Возвращаем свое // Белорусы и рынок. – 2006. – 30 янв. – С. 15.
	Казлоўскі, В. Слова – за намі / В. Казлоўскі // Культура. – 2003. – 16–22 жн. – С. 11.
	Sochacki, W. Trudni sojusznicy / W. Sochacki // Życie Warszawy. – 1995. – 13 lipca. – S. 4.
Стат'я из энциклопедии, словаря	Дарашэвіч, Э.К. Храптовіч І.І. / Э.К. Дарашэвіч // Мысліцелі і асветнікі Беларусі (X–XIX стагоддзі): энцыкл. давед. / склад. Г.А. Маслыка; гал. рэд. Б.І. Сачанка. – Мінск, 1995. – С. 326–328.
	Мяснікова, Л.А. Природа человека / Л.А. Мяснікова // Современный философский словарь / под общ. ред. В.Е. Кемерова. – М., 2004. – С. 550–553.
Архивные материалы	1. Архив суда Центрального района г. Могилева за 2001 г. – Уголовное дело № 2/1577.
	2. Архив Гродненского областного суда за 1992 г. – Дело № 4/8117.
	Архив М-ва иностр. дел Респ. Беларусь. – Фонд 907. – Оп. 2. – Д. 354: Проекты межгосударственных и межведомственных договоров, соглашений, меморандумов Республики Беларусь с зарубежными государствами, замечания и предложения к ним за 1993 г. – 273 л.
Отдельный архивный документ	Описание синагоги в г. Минске (план части здания синагоги 1896 г.) // Центральный исторический архив Москвы (ЦИАМ). – Фонд 454. – Оп. 3. – Д. 21. – Л. 18–19.